

МИНИСТЕРСТВО ПРОСВЕЩЕНИЯ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ФЕДЕРАЛЬНОЕ
ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ
ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«ЛУГАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»
(ФГБОУ ВО «ЛГПУ»)

Структурное подразделение Институт филологии и социальных
коммуникаций

Кафедра романо-германской филологии



УТВЕРЖДАЮ

Директор Института филологии и
социальных коммуникаций

О.С. Перетятая

« 16 » января 2024 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Практическая грамматика испанского языка

По направлению подготовки – 45.03.01 Филология

Профиль подготовки – Зарубежная филология. Испанский язык и второй
иностраный язык (английский)

Квалификация выпускника – бакалавр

Форма обучения – очная

Курс – 1-3 (1-5 семестр)

Луганск, 2024

Рабочая программа учебной дисциплины «Практическая грамматика испанского языка» является частью основной профессиональной образовательной программы для подготовки бакалавров по направлению подготовки 45.03.01 Филология, профиль Зарубежная филология. Испанский язык и второй иностранный язык (английский) очной формы обучения.

Рабочая программа учебной дисциплины разработана в соответствии с ФГОС ВО – бакалавриат по направлению подготовки 45.03.01 Филология, утвержденным приказом Министерства науки и высшего образования Российской Федерации от 12 августа 2020 г. № 986 (с изменениями и дополнениями) и Профессиональным стандартом «Педагог (педагогическая деятельность в сфере дошкольного, начального общего, основного общего, среднего общего образования) (воспитатель, учитель)», утвержденным Приказом Министерства труда и социальной защиты Российской Федерации «Об утверждении профессионального стандарта» от 18 октября 2013 г. № 544н (с изменениями от 5 августа 2016 г. N 422н).

СОСТАВИТЕЛЬ:

преподаватель кафедры романо-германской филологии ФГБОУ ВО «ЛГПУ»,
Скидан Дарья Александровна

Утверждена на заседании кафедры романо-германской филологии.

Протокол от «15» января 2024 г. № 6

Заведующий кафедрой
романо-германской филологии



(подпись)

Н.В. Склад

Одобрена на заседании учебно-методической комиссии Института филологии и социальных коммуникаций


Протокол от «16» января 2024 г. № 5

Председатель учебно-методической комиссии

Института филологии и социальных коммуникаций 
(подпись) О.В. Мифтахова

СОГЛАСОВАНО:

Заведующий учебно-методическим отделом


(подпись)

В.В. Савенков

Структура и содержание учебной дисциплины

1. Цели и задачи учебной дисциплины

Цель изучения дисциплины – совершенствование практического владения грамматическим материалом испанского языка, сформировать у студентов систему знаний по грамматике испанского языка, способствовать постижению грамматической системы и узуса современного языка, что необходимо для рационального употребления языковых явлений в определенных сферах коммуникативной деятельности, в текстах различных функциональных стилей и выработке более глубокого понимания иностранного языка, заложить прочную базу для его овладения как средством межкультурного, межличностного и профессионального общения, посредством совершенствования имеющихся навыков и интенсивного приобретения новых, увеличения объема тезаурусных знаний в рамках отобранной тематики повседневного общения и получения определённых лингвокультурологических данных, способствующих повышению коммуникативной компетенции обучающихся.

Задачи: формирование знаний в области практической грамматики испанского языка; формирование навыков автоматического использования изученных грамматических явлений; ознакомление студентов с системно-функциональным подходом к изучению практической грамматики испанского языка; формирование профессиональных навыков студентов как будущих филологов-романистов; ознакомление студентов с современными работами отечественных и зарубежных лингвистов по вопросам практической грамматики испанского языка, а также со справочной литературой.

2. Место дисциплины в структуре ОПОП

Учебная дисциплина «Практическая грамматика испанского языка» входит в обязательную часть Блока 1 дисциплин подготовки студентов.

Необходимыми условиями для освоения учебной дисциплины являются:

знания основной лексический и грамматического материала по темам, которые изучаются.

умения понимать тексты для чтения, аудирования, выполнять грамматические упражнения по темам, реализовывать диалогические и монологические высказывания;

навыки говорения, аудирования, чтения, письма на иностранном языке.

Содержание дисциплины служит основой для освоения дисциплин «Теоретическая грамматика испанского языка», «Практика устной и письменной речи», «Практический курс испанского языка», «Введение в спецфилологию», при прохождении переводческой практики, написании курсовых работ и выпускной квалификационной работы и т.д.

3. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с индикатором достижения компетенций

Код по ФГОС ВО	Индикатор достижения	Результаты обучения по дисциплине
Общепрофессиональные		
ОПК-5 способен использовать в профессиональной деятельности, в том числе педагогической, свободное владение основным изучаемым языком в его литературной форме, базовыми методами и приемами различных типов устной и письменной коммуникации на данном языке	ОПК-5.1. Демонстрирует системные и уверенные знания языковых средств различных уровней (фонетических, лексических, словообразовательных, грамматических и стилистических) основного изучаемого языка для выражения логической и эмоционально-оценочной информации любой	Знает: грамматические, семантические особенности и тенденции развития изучаемого иностранного языка; общие закономерности, специфические черты и тенденции функционирования системы изучаемого иностранного языка; значение, формообразование и употребление основных грамматических структур изучаемого иностранного языка; условия функционирования грамматических структур изучаемого иностранного языка в речи; современные нормы изучаемого литературного языка; закономерности перевода с

	<p>сложности; средства организации и построения связного текста.</p> <p>ОПК-5.2. Способен уверенно распознавать явные и скрытые значения текста, создавать точные, детальные, логичные и связные сообщения в ходе научной и профессиональной коммуникации.</p> <p>ОПК-5.3. Уверенно и свободно владеет навыками восприятия и порождения устных и письменных текстов любой тематики, в том числе в ходе научной и профессиональной коммуникации; коммуникативными тактиками, методами и приемами успешного речевого воздействия и взаимодействия в ходе бытовой, научной и профессиональной коммуникации.</p>	<p>изучаемого иностранного языка на русский язык; исторические предпосылки и основные литературные факты страны изучаемого языка; методы и способы получения, хранения, переработки информации; правила чтения и произношения звуков изучаемого иностранного языка; фонетические, лексические, грамматические, семантические особенности и тенденции развития изучаемого иностранного языка; понимает и адекватно употребляет грамматические формы и структуры; умеет адекватно передавать смысл отобранных для перевода письменных материалов с соблюдением норм изучаемого иностранного языка; нормативным произношением; общие закономерности, специфические черты и тенденции функционирования системы изучаемого иностранного языка; значение, формообразование и употребление основных грамматических структур изучаемого иностранного языка; этимологический состав изучаемого иностранного языка, основные группы заимствованных слов и их происхождение; основные принципы орфографии; условия функционирования грамматических структур изучаемого иностранного языка в речи; современные нормы изучаемого литературного языка; закономерности перевода с изучаемого языка на русский язык; формальные и семантические свойства слов; основы теории и практики последовательного перевода, прямые двуязычных соответствий по указанной тематике.</p> <p>Умеет: понимать на слух спонтанную беглую речь носителя языка; логично и целостно выразить точку зрения по обсуждаемым вопросам с использованием пройденной лексики, грамматики и</p>
--	--	---

		<p>лексико-грамматических парадигм; вести диалог проблемного характера с использованием адекватных речевых форм, изученных лексических единиц и лексико-грамматических парадигм; излагать содержание прочитанного в форме резюме; понимать звучащую аутентичную монологическую или диалогическую речь по пройденной тематике; распознавать грамматические явления с использованием пройденной грамматики; понимать и адекватно употреблять грамматические формы и структуры; уметь адекватно передавать смысл отобранных для перевода письменных материалов с соблюдением норм изучаемого иностранного языка; интерпретировать текст при помощи филологического анализа; читать тексты на изучаемом иностранном языке; правильно фонетически оформить высказываемые мысли; понимать и адекватно употреблять грамматические формы и структуры; уметь адекватно передавать смысл отобранных для перевода письменных материалов с соблюдением норм изучаемого иностранного языка; распознавать грамматические явления с использованием пройденной грамматики; понимать и адекватно употреблять грамматические формы и структуры; уметь адекватно передавать смысл отобранных для перевода письменных материалов с соблюдением норм изучаемого иностранного языка; пользоваться основными приемами лексикологии.</p> <p>Владеет: навыками восприятия на слух оригинальной речи в пределах изученного языкового материала; основными методами и приемами лексико-грамматического функциональных стилей; методикой и техникой самостоятельного употребления грамматических явлений в соответствии с целями их</p>
--	--	--

		создания и с учетом речевой ситуации; навыками сбора и анализа языковых и литературных фактов; технологиями поиска, хранения, обработки, сортировки различных видов информации; способностью к практическому применению полученных знаний при решении профессиональных задач; приемами и техниками педагогического общения; технологиями коммуникации с учетом этических норм; способностью к практическому применению полученных знаний при решении профессиональных задач; навыками использования профильных информационных ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», рациональными приемами поиска и применения программных продуктов лингвистического профиля; навыками перефразирования и синонимических возможностей языка, правильным и адекватным синтаксическим оформлением высказываний с учетом специфики устного перевода, синтаксического развертывания и компрессии, оформления текста перевода с учетом прагматических и контекстуальных составляющих ситуации устного перевода; навыками восприятия устных и письменных текстов разных стилей речи.
--	--	--

4. Структура и содержание учебной дисциплины

4.1. Объем учебной дисциплины и виды учебной работы

Вид учебной работы	Объем часов / зачетных единиц	
	Очная форма	Очно-заочная форма / Заочная форма
Общая трудоемкость дисциплины	756 (36 зач. ед)	-
Обязательная аудиторная учебная нагрузка (всего часов), в том числе:	252	-
Лекции	-	-

Семинарские занятия	252	-
Практические занятия	-	-
Лабораторные работы	-	-
Курсовая работа / курсовой проект	-	-
Другие формы организации учебного процесса (контрольные работы, индивидуальные занятия, консультации и др.)	89	-
Самостоятельная работа студента (всего часов)	415	-
Форма аттестации	экзамен / зачёт	-

4.2. Содержание разделов учебной дисциплины

1 семестр

Модуль 1.

Тема 1. Artículo. Número y género de los sustantivos. Artículo determinado e indeterminado. Uso de los artículos. Adjetivo.

Тема 2. Pronombres personales. Presente de indicativo de los verbos regulares. Verbos ser y estar. Verbos tener y haber.

Модуль 2.

Тема 1. Pronombres posesivos. Presente de indicativo de los verbos irregulares.

Тема 2. Presente de indicativo de los verbos individuales.

2 семестр:

Модуль 1.

Тема 1. Pretérito perfecto compuesto de indicativo de los verbos regulares e irregulares.

Тема 2. Pronombres interrogativos.

Модуль 2.

Тема 1. Futuro Simple de indicatio de los verbos regulares e irregulares.

Тема 2. Gerundio. Estar+gerundio.

3 семестр:

Модуль 1.

Тема 1. Pretérito indefinido de indicativo o pretérito perfecto simple de indicativo.

Тема 2. Pretérito indefinido de los verbos regulares. Pretérito indefinido de los verbos irregulares.

Модуль 2.

Тема 1. Pretérito imperfecto de indicativo.

Тема 2. Conjugación de los verbos.

4 семестр:

Модуль 1.

Тема 1. Pluscuamperfecto de indicativo. Pluscuamperfecto de indicativo de los verbos regulares e irregulares.

Тема 2. Condicional Simple.

Модуль 2.

Тема 1. Concordancia de los tiempos pasados.

Тема 2. Voz pasiva.

5 семестр

Модуль 1.

Тема 1. Presente de subjuntivo. Uso. Presente de subjuntivo de los verbos regulares. Presente de subjuntivo de los verbos irregulares.

Тема 2. Pretérito perfecto de subjuntivo. Uso. Pretérito perfecto de subjuntivo de los verbos regulares e irregulares.

Тема 3: Pretérito Imperfecto de Subjuntivo.

Тема 4: Pretérito Pluscuamperfecto de Subjuntivo.

Модуль 2.

Тема 1. Subjuntivo. Conjugación de los verbos.

Тема 2. Estilo indirecto. Participio. Gerundio.

Тема 3. Comparación de tiempos pasados.

Тема 4. Oraciones temporales. Oraciones finale. Oraciones causales. Oraciones concesivas.

Тема 5. Concordancia de los tiempos pasados.

4.3. Лекции – не предусмотрено учебным планом

4.4. Практические / семинарские занятия

1 курс

№ п/п	Название темы	Объем часов	
		Очная форма	Очно-заочная / заочная форма
1 семестр			
1.	Artículo. Número y género de los sustantivos. Artículo determinado e indeterminado.	4	-
2.	Uso de los artículos. Concordancia de los sustantivos , artículos y adjetivos.	4	-
3.	Pronombres personales. Presente de indicativo de los verbos regulares.	6	-
4.	Presente de indicativo de los verbos regulares e irregulares.	7	-
5.	Verbos ser, estar, tener, haber. Presente de indicativo de los verbos regulares, irregulares e individuales.	15	-
Итого в 1 семестре:		36	-
2 семестр			
6.	Pretérito perfecto compuesto de indicativo. Uso. Verbos regulares e irregulares.	16	-
7.	Pronombres interrogativos. Pronombres negativos. Pronombres todo, alguno, cualquiera.	16	-
8.	Futuro Simple de indicativo. Verbos regulares e irregulares.	16	-
Итого во 2 семестре:		48	-
Итого в году:		84	-

2 курс

№ п/п	Название темы	Объем часов	
		Очная форма	Очно-заочная / заочная форма
3 семестр			
1.	Pretérito indefenido de indicativo. Uso. Conjugación de los verbos regulares.	12	-
2.	Pretérito indefenido de los verbos irregulaes.		-

	Conjugación de los verbos irregulares.	12	
3.	Pretérito imperfecto de indicativo. Uso.	12	-
4	Estaba+gerundio y contraste con el Pretérito indefinido	12	-
5	Contraste entre Pretérito Perfecto y Pretérito indefinido. Contraste entre Pretérito Indefinido y Pretérito Imperfecto.	12	-
Итого в 3 семестре:		60	-
4 семестр			
4.	Pretérito imperfecto de indicativo. Uso. Conjugación de los verbos. Comparación de Pretérito indefinido y Pretérito imperfecto de indicativo.	15	-
5.	Pluscuamperfecto de indicativo. Pluscuamperfecto de indicativo de los verbos regulares e irregulares.	15	-
6.	Comparación de tiempos pasados.	14	-
7.	Uso de Condicional Simple. Conjugación de los verbos regulares e irregulares.	14	-
8.	Concordancia de los tiempos pasados.	14	-
Итого в 4 семестре:		72	-
Итого в году:		132	-

3 курс

№ п/п	Название темы	Объем часов	
		Очная форма	Очно-заочная/заочная форма
5 семестр			
1.	Presente de subjuntivo. Uso. Presente de subjuntivo de los verbos regulares. Presente de subjuntivo de los verbos irregulares.	4	-
2.	Espero /Quiero/ Prefiero /Necesito + infinitivo/ que + subjuntivo.	4	-
3.	Pretérito perfecto de subjuntivo. Uso. Pretérito perfecto de subjuntivo de los verbos regulares e irregulares.	5	-
4.	Es una pena /Qué pena / Es raro / Qué raro + que + Presente o Perfecto de subjuntivo.	4	-
5.	Pretérito Imperfecto de Subjuntivo. Concordancia de los tiempos.	5	-
6.	Oraciones finales. Para / Para que /Para qué. Oraciones temporales. Cuando /Cuándo. Oraciones temporales. Antes de (que) / Después de (que) / Hasta (que).	4	-
7.	Pretérito Pluscuamperfecto de Subjuntivo.	5	-
8.	Concordancia de los tiempos pasados.	5	-
Итого в 5 семестре:		36	-

Итого:	252	-
---------------	------------	----------

4.5. Лабораторные работы – не предусмотрены учебным планом

4.6. Самостоятельная работа студентов

1 курс

№ п/п	Название темы	Вид самостоятельной работы	Объем часов	
			Очная форма	Очно- заочная / заочная форма
1 семестр				
1	Artículo. Número y género de los sustantivos. Artículo determinado e indeterminado.	выполнение грамматических заданий	10	-
2	Concordancia de los sustantivos, artículos y adjetivos.	выполнение грамматических заданий	10	
3	Presente de indicativo de los verbos regulares. Pronombres personales.	выполнение грамматических заданий	10	-
4	Presente de indicativo de los verbos regulares e irregulares. Verbos ser y estar.	выполнение грамматических заданий	10	-
5	Presente de indicativo de los verbos individuales. Verbos tener y haber.	выполнение грамматических заданий	26	-
Итого в 1 семестре:			66	
2 семестр				
6	Pretérito perfecto compuesto de indicativo. Verbos regulares e irregulares.	выполнение грамматических заданий	35	-
7	Pronombres interrogativos. Pronombres negativos. Pronombres todo, alguno, cualquiera.	выполнение грамматических заданий	35	-
8	Futuro Simple de indicativo. Verbos regulares e irregulares.	выполнение грамматических заданий	26	-
Итого во 2 семестре:			96	-
Итого в году:			162	-

2 курс

№ п/п	Название темы	Вид самостоятельной работы	Объем часов	
			Очная форма	Очно- заочная / заочная форма
3 семестр				

1	Pretérito indefenido de indicativo. Uso. Conjugación de los verbos regulares.	выполнение грамматических заданий	50	-
2	Pretérito indefenido de los verbos irregulaes. Conjugación de los verbos irregulares.	выполнение грамматических заданий	50	-
3	Pretérito imperfecto de indicativo. Uso.	выполнение грамматических заданий	30	-
Итого в 3 семестре:			130	-
4 семестр				
4	Pretérito imperfecto de indicativo. Uso. Conjugación de los verbos. Comparación de Pretérito indefenido y Pretérito imperfecto de indicativo.	выполнение грамматических заданий	20	-
5	Pluscuamperfecto de indicativo. Pluscuamperfecto de indicativo de los verbos regulares e irregulares.	выполнение грамматических заданий	20	-
6	Comparación de tiempos pasados.	выполнение грамматических заданий	20	-
7	Uso de Condicional Simple. Conjugación de los verbos regulares e irregulares.	выполнение грамматических заданий	14	-
8	Concordancia de los tiempos pasados.	выполнение грамматических заданий	15	-
Итого в 4 семестре:			89	-
Итого в году:			219	-

3 курс

№ п/п	Название темы	Вид самостоятельной работы	Объем часов	
			Очная форма	Очно- заочная / заочная форма
5 семестр				
1.	Presente de subjuntivo. Uso. Presente de subjuntivo de los verbos regulares. Presente de subjuntivo de los verbos irregulares. Espero /Quiero/ Prefiero /Necesito + infinitivo/ que + subjuntivo.	выполнение грамматических заданий	8	-
2.	Pretérito perfecto de sujuntivo. Uso. Pretérito perfecto de sujuntivo de los	выполнение грамматических заданий	8	-

	verbos regulares e irregulares. Es una pena /Qué pena / Es raro / Qué raro + que + Presente o Perfecto de subjuntivo.			
3.	Pretérito Imperfecto de Subjuntivo. Concordancia de los tiempos.	выполнение грамматических заданий	6	-
4.	Oraciones finales. (No) está claro/ (No) es obvio... + que + indicativo o subjuntivo. (No) es lógico /(No) es necesario ... + infinitivo /+ que + subjuntivo. Oraciones finales. Para / Para que /Para qué. Oraciones temporales. Cuando /Cuándo. Oraciones temporales. Antes de (que) / Después de (que) / Hasta (que)	выполнение грамматических заданий	6	-
5.	Pretérito Pluscuamperfecto de Subjuntivo. Concordancia de los tiempos pasados.	выполнение грамматических заданий	6	-
Итого в 5 семестре:			34	-
Итого:			415	

4.7. Курсовые работы – не предусмотрены учебным планом

5. Методическое обеспечение, образовательные технологии

Пассивные: устные и письменные опросы, прослушивание аудиоматериалов, экзамен.

Активные: самостоятельная работа студента с литературой на бумажном носителе, с научными, учебными и справочными ресурсами сети Интернет, выполнение заданий аналитического и практического характера.

Интерактивные: участие в практических занятиях, аудиторное обсуждение лингвистических и паралингвистических характеристик речи, проектирование дискуссии, участие в дискуссии.

6. Формы контроля освоения учебной дисциплины.

Текущая аттестация студентов проводится в дискретные временные интервалы преподавателем, ведущим практические занятия по дисциплине в различных формах:

- диктанты;
- метод опроса;
- тестирование;
- проверка заданий, вынесенных на самостоятельную проработку;
- выполнение письменных домашних заданий;
- контрольные работы.

Промежуточный контроль по результатам освоения дисциплины проходит в форме зачета и экзамена.

Система оценивания учебных достижений студентов, оценочные средства представлены в фонде оценочных средств к рабочей программе учебной дисциплины (приложении).

7. Учебно-методическое и программно-информационное обеспечение дисциплины

а) основная литература:

1. Бёрингер А. Испанский язык : практикум по грамматике [Текст] : учеб. пособие / Бёрингер А. ; М. Рабинович; пер. с нем. Н. А. Ганиной. – М. ; АСТ : Астрель, 2006. – 125 с.
2. Грамматика испанского языка [Текст] : практический курс: Учеб. для студ. ин-тов и фак. ин. яз. / Виноградов В. С.. – 6-е изд.. – М. : Кн. дом «Университет», 2003. – 432 с.
3. Испанско-русский и русско-испанский универсальный словарь [Текст] : с грамматическим приложением / Сост. Н. А. Ладомирский, А. В. Иванов. – М. : Вече, 2001. – 686 с.
4. Испанско-русский и русско-испанский словарь и грамматика [Текст] : 15 000 слов / . – М. : ФАИР-ПРЕСС, 2003. – 576 с.
5. Мардыко Испанский язык [Текст] / Мардыко ; А.А. Душевский. – Мн. : ТетраСистемс, 2006. – 512 с.

б) дополнительная литература:

1. Виноградов В.С. Сборник упражнений по грамматике испанского языка. Учебное пособие. / В.С. Виноградов - 2-е изд., перераб. и доп. - М.: Высш. шк., «КД «Университет», 1997. – 269 с.

2. Castro Viudez Francisca. Uso de la gramática española. Nivel elemental. / Francisca Castro Viudez – Edelsa Grupo Didascalía S.A., 1996. – 174 с.

3. Castro Viudez Francisca. Uso de la gramática española. Nivel intermedio. / Francisca Castro Viudez – Edelsa Grupo Didascalía S.A., 2006. – 163 с.

в) Интернет-ресурсы:

1. Библиотека <http://www.aprenderespanol.org/gramatica/ortografia-A-J.html>

2. Библиотека <http://www.donquijote.org/>

3. Videоблог <http://www.verbolog.com/tm.htm#irreg>

4. Словарь испанского языка <https://dle.rae.es/>

8. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Комплект учебно-методической, научной и справочной литературы по проблемам дисциплины, презентационная техника (проектор, экран, компьютер/ноутбук, магнитофон, аудиофайлы).

9. Лист дополнений и изменений

№ п/п	Дата внесения изменения / дополнения	Основание	Содержание изменения / дополнения	Лица, подтверждающие изменение / дополнение	
				Заведующий кафедрой (Фамилия, инициалы, подпись)	Директор / декан (Фамилия, инициалы, подпись)